

Zeitschrift: Quaderni grigionitaliani
Herausgeber: Pro Grigioni Italiano
Band: 10 (1940-1941)
Heft: 3

Artikel: Pagine dei giovani : il carico dell'alpe
Autor: Maranta, Renato
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-11777>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il carico dell'alpe.

I.

*Ol völä verd di nöscet mont
ch'o fà saorit ol formacc
l'è pciù per i co' da lacc
chi passa d'valbella ol pont.*

Ritornello:

*La La Tra La La Din Don
Viva ol temp de giügn Din Don
quand moès porta a l'alp Din Don
La La Tra La La Din Don.*

II.

*Os va, os va per ol bosch
la ragia la dà parfüm
in alt ch'os s'è, meno mosch,
bon i puscit com' legüm.*

Ritornello....

III.

*Ol noscet cagiè, mo s'è scià:
bel vac! bel caur! guardè là!
So la sctagion la va begn
l'o bè fan de büdü ol legn!*

Ritornello....

IV.

*J'è' pö bel i nöscet montagn!
la Scvizzar l'è tüta insci!
Polenta e lacc tütt i di
bona saltit per guadagn!*

Ritornello....

RENATO MARANTA — S. Vittore, 2 I 1940

Osservazione. — Il ritornello di natura imitativa, descrive sobriamente il viaggio all'alpe rallegrato dai campani degli armenti che migrano. Un certo sapore paesano fumiga qua e là lasciando un angolino anche all'amore delle patrie montagne. Musicato, il brano offre dei ritmi in tre tempi di estrema facilità. — **Büdü:** Zangola.